

The required tools for full installation.

Zur komplexen Montage benötigte Werkzeuge.

Les outils nécessaires pour le montage complet.

Инструменты, необходимые для комплексной установки.



EN

### INTENDED APPLICATION

Linear drain is a solution used for draining water in the surfaces in bathrooms and toilets where water tends to build up, such as showers, bathtubs or washbasins.

### PRIOR TO INSTALLATION

1. Check that the product contains all the elements.
2. If you notice the absence of any accessories or damage, please contact the seller immediately.
3. Before installation, check that you have all the necessary tools and that there is sufficient space for the installation.
4. The product should be treated with care.
5. Do not hit the product with heavy or sharp objects.
6. If in doubt, use the services of a professional.

### ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. The assembly should be carried out in accordance with the enclosed instructions. We recommend you use the services of a professional installer.
2. The product should be transported and stored only in the original packaging. Any other method of transport and storage may cause mechanical damage resulting in the loss of the warranty.
3. The product should be mounted in a way that allows easy disassembly, so that in case of damage it can be dismantled without damaging the surroundings.
4. The room in which the product will be installed must meet the following conditions:
  - have a water inflow and outflow in accordance with the technical conditions,
  - a well leveled floor,
  - ventilation compliant with technical requirements.

D

### VERWENDUNGSZWECK

Der lineare Abfluss ist eine Lösung, die zur Wasserableitung aus den Flächen in Badezimmern und Toiletten dient, innerhalb von denen das Wasser sich zu sammeln neigt, wie zum Beispiel Duschen, Badewannen und Waschbecken.

### VOR DER INSTALLATION

1. Überprüfen Sie, ob das Produkt alle Elemente enthält.
2. Wenn Sie das Fehlen von irgendeinem Zubehör oder Schäden bemerken, wenden Sie sich bitte sofort an den Verkäufer an.
3. Vergewissern Sie sich vor der Installation, dass Sie über alle erforderlichen Werkzeuge verfügen und dass genügend Platz für die Installation vorhanden ist.
4. Das Produkt ist vorsichtig zu behandeln.
5. Schlagen Sie nicht mit schweren oder scharfen Gegenständen gegen das Produkt.
6. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Fachmann an

### MONTAGEANLEITUNG

1. Die Montage soll gemäß der beiliegenden Anleitung durchgeführt werden. Wir empfehlen Ihnen die Inanspruchnahme der Dienstleistungen Des Professionellen Installateurs.
2. Das Produkt soll nur in der Originalverpackung transportiert und gelagert werden. Andere Transport- und Lagermethoden können mechanische Beschädigungen verursachen, die zum Verlust der Garantie

führen.

3. Das Produkt soll so montiert werden, dass es leicht zerlegt werden kann, um dies im Falle einer Beschädigung zu demontieren, ohne die Umgebung zu beschädigen.

4. Der Raum, in dem das Produkt installiert wird, muss die folgenden Bedingungen erfüllen:

- Wasser entsprechend den technischen Bedingungen zu- und abfließen lassen,
- waagrecht eingerichteter Boden,
- Belüftung nach technischen Anforderungen.

**FR**

## **DESTINATION**

Le caniveau d'évacuation de liquides est une solution utilisée pour évacuer l'eau de la surface de la salle de bain et des toilettes, de l'espace d'accumulation d'eau, comme la douche, la baignoire ou le lavabo.

## **AVANT L'INSTALLATION**

1. Vérifiez que le produit contient tous les éléments.
2. Si vous remarquez de dommages OU l'absence d'accessoires ou, veuillez contacter le vendeur immédiatement.
3. Avant l'installation, vérifiez que vous disposez de tous les outils nécessaires et qu'il y a suffisamment d'espace pour l'installation.
4. Le produit doit être traité avec soin.
5. Ne touchez pas le produit avec des objets lourds ou tranchants.
6. En cas de doute, faites appel à un professionnel

## **DESCRIPTION DE MONTAGE**

1. Le montage doit être effectué conformément aux instructions fournies. Nous vous recommandons de le faire en utilisant les services d'un installateur professionnel.
2. Le produit doit être transporté et stocké uniquement dans son emballage d'origine. Toute autre méthode de transport et d'entreposage peut causer des dommages mécaniques entraînant la perte de la garantie.
3. Le produit doit être monté de manière à permettre un démontage facile, afin de pouvoir le démonter sans endommager les environs en cas de dommage.
4. La pièce dans laquelle le produit sera installé doit remplir les conditions suivantes :
  - avoir une entrée et une sortie d'eau conformes aux conditions techniques,
  - sol bien nivelé,
  - ventilation conforme aux exigences techniques.

**RUS**

## **ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ**

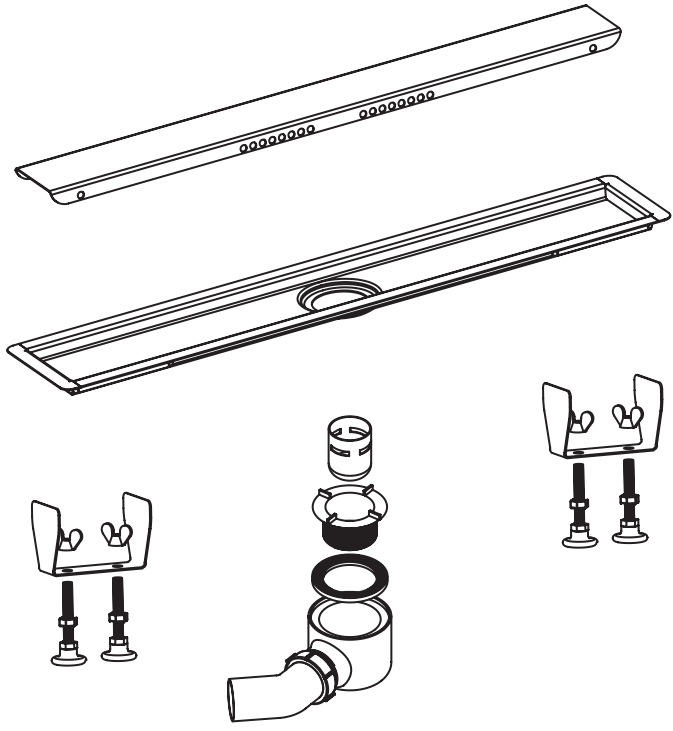
Линейный слив - это решение, используемое для отвода воды с поверхности ванной комнаты и туалета, из места скопления воды, такого как душ, ванна или раковина.

## **ПЕРЕД НАЧАЛОМ МОНТАЖА**

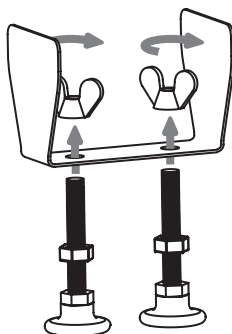
1. Убедитесь, что изделие имеет все необходимые детали.
2. В случае отсутствия каких-либо деталей или наличия повреждений просим немедленно связаться с продавцом.
3. Перед установкой убедитесь в наличии всех необходимых инструментов и достаточного места для монтажа.
4. С изделием следует обращаться осторожно.
5. Не ударять по изделию тяжелыми или острыми предметами.
6. В случае сомнений воспользуйтесь услугами профессионалов

## **ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ**

1. Монтаж должен проводиться в соответствии с прилагаемой инструкцией. Мы рекомендуем воспользоваться услугами профессионального установщика.
2. Изделие следует транспортировать и хранить только в оригинальной упаковке. Любой другой способ транспортировки и хранения может привести к механическому повреждению и потере гарантии.
3. Изделие следует устанавливать таким образом, чтобы иметь возможность легко его демонтировать в случае повреждения, не повреждая при этом окружающее пространство.
4. Помещение, в котором будет установлено изделие, должно соответствовать следующим условиям:
  - иметь подвод и отвод воды в соответствии с техническими условиями,
  - иметь тщательно выровненный пол,
  - иметь вентиляцию в соответствии с техническими требованиями.



1.



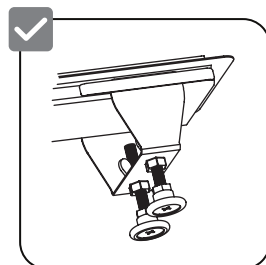
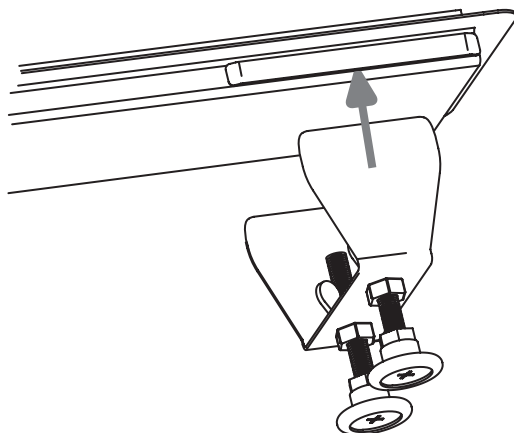
EN Mount the levelling feet.

D Montieren Sie die Stellfüße.

FR Montez les pieds de mise à niveau.

RUS Установите выравнивающие ножки

2.



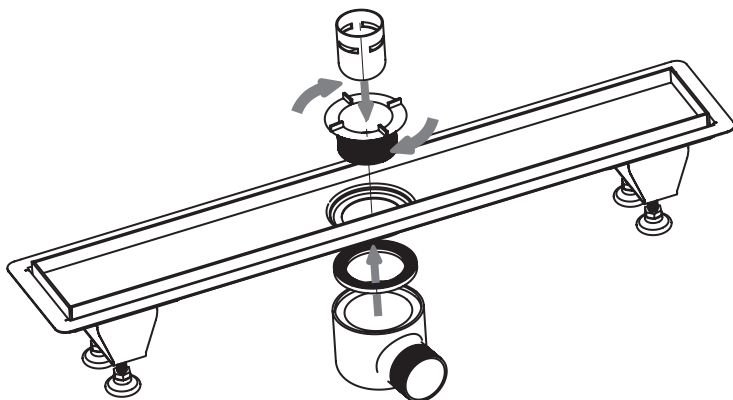
EN Put the levelling feet into the linear drain.

D Legen Sie die Stellfüße in den linearen Abfluss.

FR Placez les pieds dans le caniveau d'évacuation de liquides.

RUS Поместите ножки в линейный слив.

3.



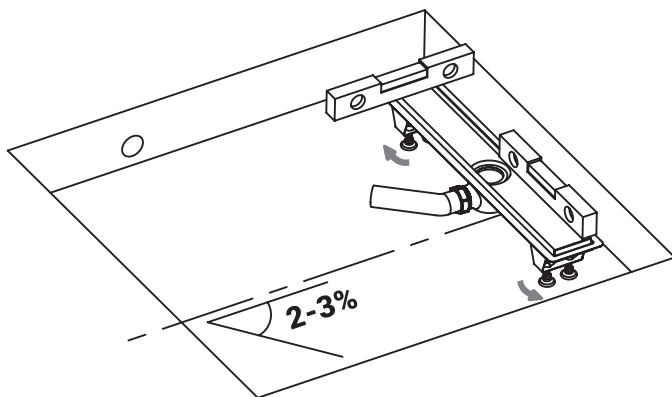
EN Mount the drain trap.

D Montieren Sie den Geruchsverschluss.

FR Montez le siphon.

RUS Установите сифон.

4.



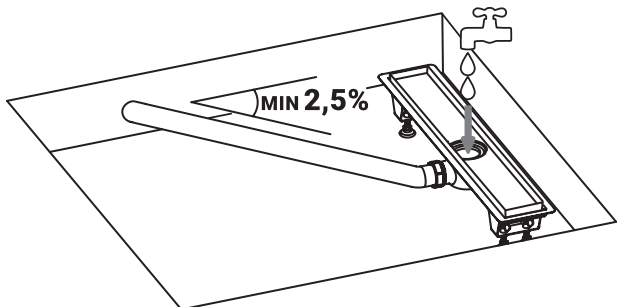
EN Position the linear drain using the feet and adjust a slope of 2-3% from the bathroom's surface.

D Positionieren Sie den Abfluss mithilfe der Stellfüße indem eine Neigung von 2-3% von der Fläche des Badezimmers eingestellt wird.

FR Positionnez le caniveau d'évacuation de liquides à l'aide des pieds et placez une chute de 2-3% par rapport à la surface de la salle de bain.

RUS Устанавливаем слив с помощью ножек и устанавливаем наклон 2-3% от поверхности ванной комнаты.

5.



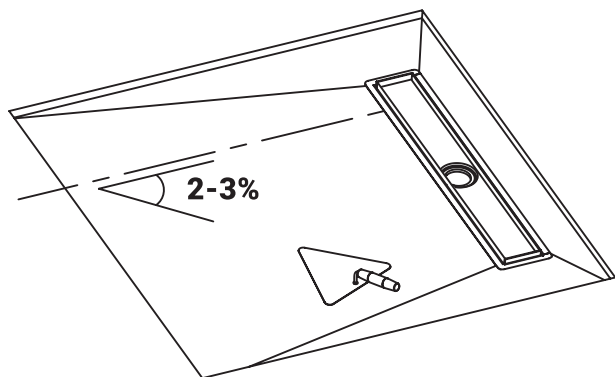
**EN** Attach the linear drain to the system. The minimal required slope of the outlet pipe is 2.5%, therefore the slope and the tightness of connections must be checked using water.

**D** Schließen Sie den Abfluss ans System an. Die minimale erforderliche Neigung des Ableitungsrohrs ist 2,5%, daher ist es notwendig, die Neigung und die Dichtigkeit der Verbindungen mit Wasser zu prüfen.

**FR** Connectez le caniveau d'évacuation de liquides au réseau. La chute minimale requise du tuyau d'évacuation est de 2,5%, alors il faut vérifier la chute et l'étanchéité des connexions avec l'eau.

**RUS** Подключить сток к сети. Минимальное требуемое падение выпускного трубопровода составляет 2,5%, поэтому проверьте падение и герметичность соединений с водой.

6.



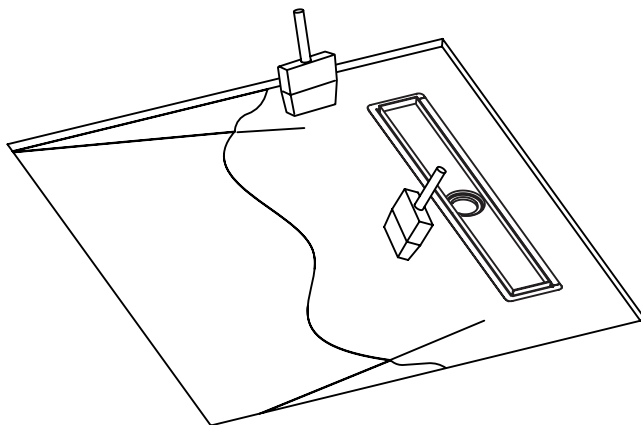
**EN** Level the surface onto which the tiles are to be laid with a slope of 2-3% towards the linear drain.

**D** Eben Sie die Fläche, unter der die Fliesen auszulegen sind, mit einer Neigung von 2-3% gegenüber dem linearen Abfluss.

**FR** Nivelez la surface à carreler avec la chute de 2-3% vers le caniveau d'évacuation de liquides.

**RUS** Выровняем поверхность для плитки с уклоном 2-3% в сторону линейного слива.

7.



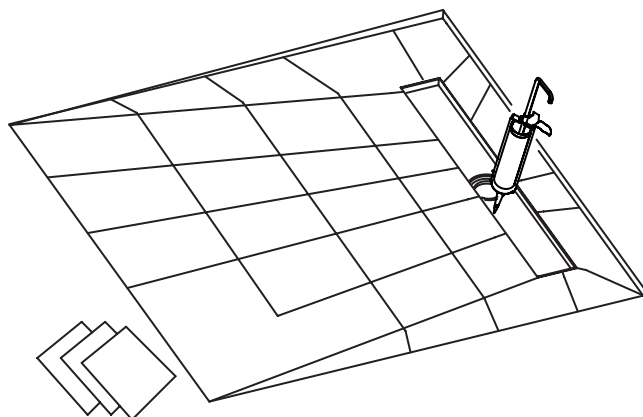
EN Protect it with liquid foil.

D Sichern Sie sie mit Flüssigfolie.

FR Appliquez un film liquide.

RUS Закрепите жидкой фольгой.

8.



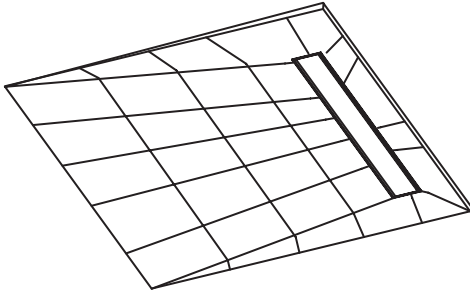
EN Lay the tiles and protect the point of contact between the tiles and the linear drain with silicon.

D Legen Sie die Fliesen aus und sichern Sie die Berührung von den Fliesen und dem Abfluss mit Silikon.

FR Posez le carrelage et fixez le point de contact entre les carreaux et le caniveau d'évacuation de liquides avec le silicone.

RUS Уложите плитку и закрепите плитку, чтобы дренажный контакт с силиконом.

9.



24h

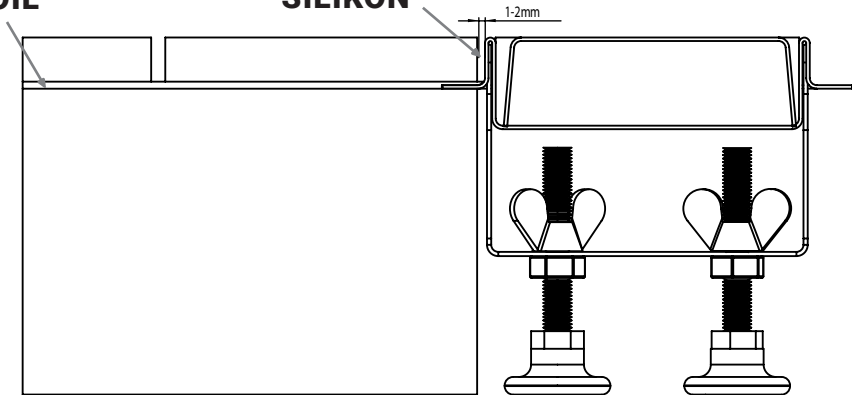


- EN** Do not use the linear drain in the first 24 hours from its installation, especially if the installation took place on tiles or floorboards.
- D** Der lineare Abfluss darf nicht innerhalb von den ersten 24 Stunden nach der Installation verwendet werden. Dies gilt insbesondere, wenn die Installation auf den Fliesen oder Bodenbrettern durchgeführt wurde.
- FR** N'utilisez pas le caniveau d'évacuation de liquides pendant 24 heures après l'installation, surtout s'il est installé entre les carreaux et les planchers.
- RUS** Не используйте слив в течение 24 часов после укладки, особенно если он установлен среди плиток и половиц.



**FOIL**

**SILIKON**



- EN** Figure (cross section) of the linear drain's placement.
- D** Schema (Querschnitt) der Lage des linearen Abflusses.
- FR** Diagramme (section latérale) de l'emplacement du caniveau d'évacuation de liquides.
- RUS** Схема (вид сбоку) расположения линейного стока.



**EN**

## MAINTENANCE AND CLEANING

The metal part is made of stainless steel which is prone to scrapping and scratching. For this reason, it is advisable not to use abrasive and sharp materials to clean it.

For cleaning purposes use soft materials and appropriate detergents or special agents intended for stainless steel. Unless otherwise recommended by the manufacturer of the agent, rinse it with pressurised water after 10 minutes from its applying.

While using drain cleaners, it is imperative to avoid their contact with steel. Put the agent directly into the plastic drain trap using a funnel. When cleaning and maintenance activities are completed, rinse the trench drain with plenty of water.

**D**

## WARTUNG UND REINIGUNG

Der Metallteil ist aus dem rostfreien Stahl hergestellt. Der Stahl lässt sich leicht kratzen, daher dürfen keine abreibenden und rauen Materialien zu seiner Reinigung verwendet werden.

Es sollten weiche Materialien und geeignete Waschmittel bzw. speziell für rostfreien Stahl bestimmte Waschmittel zur Reinigung verwendet werden. Sofern nichts anders von dem Hersteller des Waschmittels empfohlen wird, sollte es in 10 Minuten nach seiner Verwendung mit Druckwasser gespült werden.

Eventuell vorhandene Abflussreiniger dürfen auf keinen Fall in Berührung mit dem Stahl kommen. Tragen Sie das Mittel direkt in den Geruchverschluss mithilfe eines Trichters auf. Nach den Reinigungs- und Wartungsarbeiten spülen Sie den linearen Abfluss mit reichlich Wasser.

**FR**

## ENTRETIEN ET NETTOYAGE

La partie métallique est en acier inoxydable sensible aux rayures. Par conséquent, n'utilisez pas de matériaux abrasifs ou tranchants lors du nettoyage.

Pour le nettoyage, utilisez un matériau doux et des détergents appropriés ou des produits spéciaux destinés pour l'acier inoxydable. Sauf indication contraire du fabricant, il faut rincer sous pression 10 minutes après son application.

Lors de l'utilisation des déboucheurs, il est impératif d'éviter tout contact avec l'acier. Le déboucheur doit être introduit directement dans le siphon en plastique à l'aide d'un entonnoir. Après le nettoyage et l'entretien, il fait bien rincer le caniveau d'évacuation de liquides avec de l'eau.

**RUS**

## ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

Металлическая часть выполнена из нержавеющей стали, подверженной царапинам и царапинам. Поэтому при чистке не используйте абразивные или острые материалы.

Для очистки используйте мягкий материал и соответствующие моющие средства или специальные средства, предназначенные для нержавеющей стали. Если иное не рекомендовано производителем, промывайте под давлением через 10 минут после нанесения.

При использовании разблокирующих средств обязательно избегайте контакта со сталью. Агент следует вводить непосредственно в пластиковый сифон с помощью воронки. После очистки и технического обслуживания хорошо слейте воду из линии ».

